DANTZAGUNEA

SORTUTAKOAK TRADIZIONALA 12: OINARRIAK

1. DEIALDIAREN HELBURUA

Gipuzkoako Dantzaguneak Sortutakoak Tradizionala programaren 12. edizioa deitu du, Gipuzkoan euskal dantzaren alorrean ikerketa, sorkuntza, garapena eta zabalkundea sustatzeko programa.

Deialdi honen xedea da 2026an Sortutakoak Tradizionala 12 programaren bi proiektu onuradunak hautatzea.

Bi lan-ildoren arabera aurkeztu ahal izango dira proiektuak:

- *Ikerketa:* euskal dantzaren alorrean ikerketa, berregite, egokitze edo sormen proiektuak.
- *Material didaktikoa:* euskal dantza irakasteko material pedagogikoa sortzeko eta garatzeko proiektuak.

2. ESKATZAILEEN PROFILA

Deialdiko egonaldiak egiteko honako pertsona eta entitate hauek aurkeztu ahalko dira:

- Dantza taldeak edo elkarteak
- Banakako proiektuak
- Proiektu baterako berariaz sortutako kolektiboak

3. LANAK AURKEZTEKO TOKIA ETA EPEA

Proiektuak aurkezteko **epea 2026ko irailaren 14tik irailaren 30eko 14:00etara dago irekita.**

Hautagaitza-proiektuak PDF bakarrean bidali behar dira epearen barruan honako helbidera: sortutakoak.dantzagunea@gmail.com

4. ESKATZEN DEN INFORMAZIOA

Hautagaitza-proiektuek honako eduki hauek definitu beharko dituzte:

- Eskatzailearen datu pertsonalak: izen-deiturak, posta helbidea, telefono mugikorra, helbide elektronikoa.
- Proiektuko parte-hartzaileen CVak
- Proiektuaren laburpena edo hasierako ideia

SORTUTAKOAK TRADIZIONALA 12: BASES

1. OBJETO DE LA CONVOCATORIA

Gipuzkoako Dantzagunea convoca la 12 edición del programa Sortutakoak Tradizionala, programa para fomentar la investigación, creación, desarrollo y divulgación en el ámbito de la danza vasca en Gipuzkoa.

El objeto de la presente convocatoria es seleccionar a los proyectos beneficiarios del programa Sortutakoak Tradizionala 12 en el año 2026.

Se podrán presentar los proyectos en dos líneas de trabajo:

- *Investigación*: proyectos de investigación, documentación, reproducción, adaptación o creación en el ámbito de la danza vasca.
- *Material didáctico*: proyectos de creación y desarrollo de material pedagógico para la enseñanza de la danza vasca.

2. PERFIL DE LAS PERSONAS SOLICITANTES

Podrán acceder a las residencias establecidas en esta convocatoria las siguientes personas y entidades:

- Grupos de danza o asociaciones
- Proyectos individuales
- Colectivos creados específicamente para un proyecto

3. LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LOS PROYECTOS

El plazo para presentar los proyectos está **abierto desde el 14 de septiembre hasta las 14:00 del 30 de septiembre del 2026.**

Los proyectos de candidatura deberán ser enviados en un solo PDF dentro del plazo a la siguiente dirección: sortutakoak.dantzagunea@gmail.com

4. INFORMACIÓN REQUERIDA

El documento de la candidatura contendrá los siguientes contenidos:

- Datos personales de la persona solicitante: nombre y apellidos, dirección postal, teléfono, email.

- Proiektuaren ikerketa-ildoak
- Proiektuaren definizioa: planteamendua, motibazioa, iturriak, etab.
- Hautagaiek proiektua ulertzeko beharrezkotzat jotzen dituzten bestelako informazio edo euskarriak.
- Aurrekontua
- Proiektuaren harremana Gipuzkoako Dantzagunearekin (Gipuzkoako Dantzagunearen baitan garatzeko motibazioa)

**ENTREGATUTAKO DOKUMENTAZIOA LEHEN ALDIZ BERRIKUSI ONDOREN, 3 EGUNEKO EPEA EMANGO DA ZUZENKETAK EGITEKO. ONDOREN, ESKATUTAKO AGIRIAK ENTREGATU EZ DITUZTEN PROIEKTUAK EZ DIRA BALORATUKO ETA BIDALTZAILEEI ITZULIKO ZAIZKIE, SORTUTAKOAK DEIALDIAN AURKEZTU GABE.*

Deialdiari buruzko kontsultak honako kontaktu honen bidez tramitatuko dira:

- Emaila: **sortutakoak.dantzagunea@gmail.com** (Gaia: Sortutakoak Tradizionala 12)
- Telefonoa: +34 943 021 624

5. PARTE HARTZEKO BALDINTZAK

Deialdi honetara aurkezteak berarekin dakar honako oinarri eta konpromiso hauek onartzea:

- Proiektua txostenean azaldu den moduan gauzatzea. Funtsezko edozein aldaketa Gipuzkoako Dantzaguneari jakinarazi beharko zaio.
- Proiektua egiten den bitartean, elkarren artean adostuta, Gipuzkoako Dantzagunearen programazioan sar daitezkeen jarduerak sor daitezke.
- Deialdian aurkeztutako lanak egilearenak edo egileenak izango dira. Gipuzkoako Dantzaguneak programaren zati bat erreproduzitu eta zabaldu ahal izango du argitalpenen bidez, betiere egileak aipatuta.
- Gipuzkoako Dantzaguneak, Eresbilekin elkarlanean, deialdi honetatik aurrera sortzen diren agiri guztiak artxibatuko ditu.
- Proiektuak badakar argitalpenak, webgunea, bideoak, etab. editatzea,

- CV de los participantes en el proyecto
- Resumen o idea inicial del proyecto
- Líneas de trabajo sobre las que se enfoca el proyecto
- Definición del proyecto: planteamiento, motivación, fuentes, etc.
- Aquella otra información o soporte que el/la candidato/a considere necesaria para la comprensión del proyecto
- Presupuesto
- Relación contextual del proyecto con Gipuzkoako Dantzagunea (motivación para desarrollarlo entorno Gipuzkoako Dantzagunea)

**TRAS LA PRIMERA REVISIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN ENTREGADA, SE DARÁ UN PLAZO DE 3 DÍAS PARA LAS POSIBLES SUBSANACIONES. TRAS ELLO, LOS PROYECTOS QUE NO HAYAN ENTREGADO LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA NO SERÁN VALORADOS Y SERÁN DEVUELTOS A SUS REMITENTES, SIN QUE CONSTEN COMO PRESENTADOS EN SORTUTAKOAK.*

Las consultas relativas a la convocatoria se tramitarán a través del siguiente contacto:

- E-mail: **sortutakoak.dantzagunea@gmail.com** (Asunto: Sortutakoak Tradizionala 12)
- Teléfono: +34 943 021 624

5. CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

El hecho de presentarse a esta convocatoria implica reconocer la aceptación de las presentes bases y de los siguientes compromisos:

- Materializar el proyecto de la forma en que se ha expuesto en el dossier. Cualquier cambio sustancial deberá informarse al equipo de Gipuzkoako Dantzagunea.
- Durante el período de desarrollo del proyecto pueden surgir actividades que sean incluidas, de mutuo acuerdo, en la programación de Gipuzkoako Dantzagunea.
- Los trabajos presentados a la convocatoria serán propiedad de quien los haya realizado (individualmente o de forma colectiva). Gipuzkoako Dantzagunea podrá reproducir y difundir parte del programa a través de publicaciones, siempre mencionando su autoría.
- Gipuzkoako Dantzagunea, en colaboración con Eresbil, archivará toda la documentación que se genere a partir de

aipatu behar da proiektuak Sortutakoak laguntza jaso duela, honako esaldi honekin: “Proiektu honek Gipuzkoako Dantzagunearen Sortutakoak Tradizionala 12 programako laguntza jaso du” eta logotipoarekin.
- Egonaldiaren amaieran proiektuaren garapena (irudiak edo bideoak barne) eta egindako gastuen justifikazioa biltzen dituen memoria aurkeztu beharko da. Bi agiriak adierazitako egunean aurkezten ez badira, laguntza galduko da.

6. DIRULAGUNTZA

Sortutakoak Tradizionala 12n hautatutako proiektu bakoitzak 4.000 euroko dirulaguntza jasoko du, proiektua garatzeko gastuetarako.

Deialdiaren arlo bakoitzean proiektu bat hautatuko da:

- *Sorkuntza edota ikerketa*
- *Material didaktikoa*

Laguntza zati bakarrean ordainduko da, 2026ko urrian: (4.000 + BEZ - PFEZ), faktura bidez

Laguntza hau bateragarria da beste erakunde batzuek proiektu bererako emandako beste laguntza batzuekin, baldin eta diruz laguntzen diren gastuak Gipuzkoako Dantzaguneak bere gain hartutakoak ez badira.

7. ESKAERAK BALORATZEA

Epearen barruan eta oinarrien araberako dokumentazioarekin aurkezten diren proiektuak balorazio-batzorde batek baloratuko ditu.

Batzorde hori euskal dantza tradizionalean aitortza zabaleko ibilbide profesionala duten Gipuzkoako Dantzaguneko taldetik kanpoko pertsonek osatuko dute.

Proiektuak esleitzearen erabakia balorazio-batzordearen eskumen esklusiboa da eta ezin da haren aurkako errekurtsorik aurkeztu. Esleipendunak uko eginez gero, batzordeak egonaldia hurrengo proiektuari esleitu ahal izango dio, edo deialdia eman gabe utzi.

esta convocatoria.
- En el caso de que el proyecto conlleve la edición de publicaciones, página web, vídeos, etc. se deberá reseñar que el proyecto ha recibido la ayuda Sortutakoak Tradizionala 12, con la frase: “Este proyecto ha recibido la ayuda Sortutakoak Tradizionala 12 de Gipuzkoako Dantzagunea” y su logotipo.
- Al término de la residencia se deberá entregar una memoria que contenga el desarrollo del proyecto (incluyendo imágenes o vídeos), así como una justificación de los gastos realizados. La no entrega de ambos documentos en la fecha indicada implica la pérdida de la ayuda.

6. REMUNERACIÓN ECONÓMICA

Cada proyecto seleccionado en Sortutakoak Tradizionala 12 recibirá una ayuda económica de 4.000€ dirigidos a cubrir todos los gastos relacionados al desarrollo del proyecto.

Se seleccionará un proyecto en cada área de la convocatoria:

- Creación y/o investigación
- Material didáctico

Esta ayuda se abonará en una única partida en octubre de 2026 (4.000€ + IVA + IRPF), con factura.

Esta ayuda es compatible con otras ayudas para el mismo proyecto otorgadas por otros organismos, siempre que los gastos que subvencionen no sean aquellos asumidos por Gipuzkoako Dantzagunea.

7. VALORACIÓN DE LAS SOLICITUDES

Los proyectos presentados en plazo y con la documentación según las bases serán valorados por una comisión de valoración que estará compuesta por personas externas al equipo de Gipuzkoako Dantzagunea, de reconocida trayectoria profesional en la danza tradicional vasca

La decisión sobre el proyecto adjudicatario es de exclusiva competencia de la comisión de valoración sin que quepa recurso a la misma. En el caso de renuncia del adjudicatario, la comisión podrá adjudicar la residencia al siguiente proyecto, o bien declarar desierta la convocatoria.

La comisión de valoración podrá asimismo declarar

Balorazio-batzordeak, halaber, deialdia eman gabe utzi dezake, baldin eta uste badu aurkeztutako proiektuetako batek ere ez dituela egonaldia egiteko laguntza jasotzeko behar diren ezaugarriak betetzen.

Erabakia urriaren hasieran jakinaraziko da. Emaitza Gipuzkoako Dantzagunearen webgunean argitaratuko da, eta onuradunari zuzenean jakinaraziko zaio eskabidean eman duen helbidean.

8. AUKERATUTAKO PROIEKTUAREN AURKEZPENA

Sortutakoak Tradizionala 12n aukeratutako sorkuntza- edo ikerketa-lanaren aurkezpen eguna Gipuzkoako Dantzaguneko lantaldearen eta proiektuaren egileen artean adostuko da. Hautagaitza-proiektuan egin daiteke proposamena.

Proiektu pedagogikoen arloan, Dantzan Ikasi programaren bidez egingo da materialaren zabalkundea. Bestelako jarduera dibulgatzaile bat egiteko aukera izanez gero, proiektuaren arduradunekin aztertuko da egiteko aukera.

Aukeratutako proiektuaren arduradunek, bere lana hedatzean, Gipuzkoako Dantzagunea eta Gipuzkoako Foru Aldundia kolaboratzaile gisa aipatzeko konpromisoa hartzen dute.

9.EGONALDIAK EGITEKO AUKERA

Sortutakoak Tradizionala 12n aukeratutako proiektuak Gipuzkoako Dantzagunearen egoitzako dantza-aretoetan prestaketa-egonaldi bat egiteko aukera dauka.

Kasu horretan, lehentasuna izango du aretoak eskatzeko datak aukeratzeko. Egutegia, ordutegia, eta proiektua garatzeko gainerako beharrak Gipuzkoako Dantzaguneko arduradunekin adostuko dituzte.

Gipuzkoako Dantzagunearen egoitza Errenteriako Udalaren Niessen eraikinean dago. Egonaldiak Gipuzkoako Dantzagunearen egoitzan (Errenteriako Niessen eraikina) egiteko aukera egongo da, urte bateko epean. Gehienez ere, egonaldiak hiru aste iraungo du.

Proiektuko irabazleek Dantzagunean egunean 4 orduz lan egiteko tokia izango dute, astelehenetik ostiralera, 9:00etatik 21:00etara. Ordutegi horretatik kanpo,

desierta la convocatoria en el caso de que considere que ninguno de los proyectos presentados reúne las características necesarias para ser beneficiado con la residencia.

El fallo se comunicará a primeros de octubre. El resultado se publicará a través del sitio web de Gipuzkoako Dantzagunea, y se notificará directamente al beneficiario/a en la dirección que haya facilitado en la solicitud.

8. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO

La fecha de presentación de la obra de creación o investigación seleccionada en Sortutakoak Tradizionala 12 se acordará entre el equipo de Gipuzkoako Dantzagunea y la persona o personas responsables del proyecto.. La propuesta puede realizarse en el proyecto de candidatura.

En el ámbito de los proyectos pedagógicos, la difusión del material se realizará a través del programa Dantzan Ikasi. En caso de tener la oportunidad de realizar otra actividad divulgativa, se estudiará la opción con las personas responsables del proyecto.

Los responsables del proyecto seleccionado, al difundir su trabajo, se comprometen a mencionar como colaboradores a Gipuzkoako Dantzagunea y a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

9. OPCIÓN DE HACER RESIDENCIAS

El proyecto seleccionado en Sortutakoak Tradizionala 12 tiene la posibilidad de realizar una residencia en la sede de Gipuzkoako Dantzagunea.

En este caso tendrá prioridad para elegir las fechas de solicitud de salas. El calendario, horario y demás necesidades para el desarrollo del proyecto se consensuarán con el equipo de Gipuzkoako Dantzagunea.

La sede de Gipuzkoako Dantzagunea se encuentra en el edificio Niessen del Ayuntamiento de Errenteria.Las residencias podrán desarrollarse (no es obligatorio) en la sede de Gipuzkoako Dantzagunea (edificio Niessen del Ayuntamiento de Errenteria) en el plazo de un año. Las residencias tendrán una duración máxima de tres semanas.

Los proyectos ganadores dispondrán del espacio de trabajo como máximo durante 4 horas diarias, de lunes a viernes entre las 9:00 y las 21:00 horas. Fuera de ese horario, se consensuará el uso de las instalaciones de Gipuzkoako Dantzagunea con los

Gipuzkoako Dantzagunearen instalazioen erabilera kudeatzaileekin adostuko da.

Egutegia, ordutegia eta gainerako beharrak deialdiaren proposamenean adierazi behar dira.

Halaber, Dantzan-en egoitzan ikerketa-egonaldia egiteko aukera daukate, eta bertako dokumentazio-zentroa baliatzeko. Ordutegiak Dantzan-en lantaldearekin adostuko dira.

Egoiliarrek Gipuzkoako Dantzagunearen ikus-entzunezko materiala eskura izango dute eta proiektuaren proposamenean haren erabilera zehaztu beharko dute. Gipuzkoako Dantzagunearen kudeaketa taldearen aholkularitza ere izango dute.

Hautatzen diren pertsonak Eresbileko dantza-liburutegira ere joan ahal izango dira, ikerketa-lanak egiteko eta proiektuaren gaiarekin zerikusia duten bilaketak egiteko.

10. DOKUMENTAZIOAREN ARTXIBOA

Gipuzkoako Dantzaguneak, Eresbil Euskal Musikaren Artxiboarekin duen dokumentazio- eta ikerketa-akordioaren bidez, proiektu bakoitzarekin sortutako dokumentuen kopia bat bidaliko du Eresbilera.

Bidaltzea nahi ez duten proiektuen egileek beren proposamenean zehaztu beharko dute.

Hautatutako pertsonek elkarrizketa dokumentatua eskainiko dute Dantzagunearen artxiboan.

11. OINARRIAK ONARTZEA

Deialdi honetan parte hartzen dutenek, hala egitean, ezarritako baldintza guztiak onartzen dituzte.

gestores del mismo.

El calendario, el horario y el resto de necesidades se deben incluir en la propuesta de la convocatoria.

Asimismo, tendrán la opción de realizar una residencia de investigación en la sede de Dantzan, y de utilizar su centro de documentación. Los horarios se acordarán con el equipo de Dantzan.

Las personas residentes tendrán el material audiovisual de Gipuzkoako Dantzagunea a su disposición, y tendrán que especificar su uso en la propuesta del proyecto. También tendrán asesoramiento del equipo de gestión de Gipuzkoako Dantzagunea.

Las personas seleccionadas también podrán acceder a la biblioteca de danza de Eresbil, para realizar trabajos de mesa y búsquedas relacionadas con el tema del proyecto.

10. ARCHIVO DE LA DOCUMENTACIÓN

Gipuzkoako Dantzagunea, a través del acuerdo de documentación e investigación que tiene con Eresbil Euskal Musikaren Artxiboa, enviará una copia de los documentos generados con cada proyecto a Eresbil.

Las personas responsables de los proyectos que no quieran que se envíe, lo tendrán que especificar en su propuesta.

Las personas seleccionadas facilitarán una entrevista documentada para el archivo de Gipuzkoako Dantzagunea.

11. ACEPTACIÓN DE LAS BASES

Los y las participantes en esta convocatoria, al hacerlo, aceptan íntegramente las condiciones establecidas por las mismas en todas sus partes.